

# EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

## DOHODA

ze dne 21. prosince 2006

**mezi Evropskou centrální bankou a národními centrálními bankami členských států mimo eurozónu, kterou se mění dohoda ze dne 16. března 2006 mezi Evropskou centrální bankou a národními centrálními bankami členských států mimo eurozónu o provozních postupech mechanismu směnných kurzů ve třetí etapě hospodářské a měnové unie**

(2007/C 14/03)

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA (DÁLE JEN „ECB“) A NÁRODNÍ CENTRÁLNÍ BANKY ČLENSKÝCH STÁTŮ MIMO EUROZÓNU (DÁLE JEN „NÁRODNÍ CENTRÁLNÍ BANKY MIMO EUROZÓNU“ A „ČLENSKÉ STÁTY MIMO EUROZÓNU“),

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská rada ve svém usnesení ze dne 16. června 1997 (dále jen „usnesení“) rozhodla o zřízení mechanismu směnných kurzů (dále jen „ERM II“) na počátku třetí etapy hospodářské a měnové unie dne 1. ledna 1999.
- (2) V souladu s usnesením má ERM II pomoci zajistit, aby členské státy mimo eurozónu, které se ERM II účastní, směřovaly svou politiku ke stabilitě, a dále má podporovat konvergenci, a tím těmto státům pomáhat v jejich úsilí o přijetí eura.
- (3) Slovinsko se jako členský stát, na který se vztahuje výjimka, účastnilo ERM II od 28. června 2004 a Banka Slovenije je stranou dohody ze dne 16. března 2006 mezi Evropskou centrální bankou a národními centrálními bankami členských států mimo eurozónu o provozních postupech mechanismu směnných kurzů ve třetí etapě hospodářské a měnové unie <sup>(1)</sup> (dále jen „dohoda centrálních bank o ERM II“).
- (4) Podle článku 1 rozhodnutí Rady 2006/495/ES ze dne 11. července 2006 v souladu s čl. 122 odst. 2 Smlouvy o přijetí jednotné měny Slovinskem ke dni 1. ledna 2007 <sup>(2)</sup> se s účinkem od 1. ledna 2007 zrušuje výjimka ve prospěch Slovinska podle článku 4 aktu o přistoupení z roku 2003 <sup>(3)</sup>. Banka Slovenije by proto s účinkem od tohoto data již nadále neměla být stranou dohody

centrálních bank o ERM II a dohodu centrálních bank o ERM II je třeba odpovídajícím způsobem změnit.

- (5) S ohledem na přistoupení Rumunska a Bulharska k Evropské unii se národní centrální banky těchto zemí stávají k 1. lednu 2007 součástí Evropského systému centrálních bank. Dohodu centrálních bank o ERM II je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit,

SE DOHODLY NA TOMTO:

### Článek 1

#### **Změna dohody centrálních bank o ERM II s ohledem na zrušení výjimky pro Slovinsko**

Banka Slovenije přestává být s účinkem od 1. ledna 2007 stranou dohody centrálních bank o ERM II.

### Článek 2

#### **Změny dohody centrálních bank o ERM II s ohledem na přistoupení Rumunska a Bulharska**

Bulgarian National Bank a Banca Națională a României se s účinkem od 1. ledna 2007 stávají stranami dohody centrálních bank o ERM II.

### Článek 3

#### **Nahrazení přílohy II dohody centrálních bank o ERM II**

Příloha II dohody centrálních bank o ERM II se nahrazuje textem uvedeným v příloze této dohody.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 73, 25.3.2006, s. 21.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 195, 15.7.2006, s. 25.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 33.

## Článek 4

**Závěrečná ustanovení**

- 4.1 Tato dohoda vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2007.
- 4.2 Tato dohoda je vyhotovena v anglickém jazyce a stranami řádně podepsána. ECB, která uschová originál dohody, zašle každé národní centrální bance eurozóny a každé národní centrální bance mimo eurozónu ověřený opis originálu dohody. Dohoda se přeloží do všech ostatních úředních jazyků Společenství a zveřejní v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 21. prosince 2006.

Za  
**Evropskou centrální banku**

Za  
**Magyar Nemzeti Bank**

Za  
**Bulgarian National Bank**

Za  
**Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta**

Za  
**Českou národní banku**

Za  
**Narodowy Bank Polski**

Za  
**Danmarks Nationalbank**

Za  
**Banca Națională a României**

Za  
**Eesti Pank**

Za  
**Banka Slovenije**

Za  
**Central Bank of Cyprus**

Za  
**Národnú banku Slovenska**

Za  
**Latvijas Banka**

Za  
**Sveriges Riksbank**

Za  
**Lietuvos bankas**

Za  
**Bank of England**

## PŘÍLOHA

## „PŘÍLOHA II

**HORNÍ MEZE PRO PŘÍSTUP K VELMI KRÁTKODOBÝM FINANČNÍM FACILITÁM PODLE ČLÁNKŮ 8, 10  
A 11 DOHODY CENTRÁLNÍCH BANK****s účinkem od 1. ledna 2007***(v milionech eur)*

Centrální banky, které jsou stranami této dohody	Horní meze <sup>(1)</sup>
Bulgarian National Bank	490
Česká národní banka	640
Danmarks Nationalbank	670
Eesti Pank	300
Central Bank of Cyprus	280
Latvijas Banka	330
Lietuvos bankas	370
Magyar Nemzeti Bank	620
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	270
Narodowy Bank Polski	1 610
Banca Națională a României	950
Národná banka Slovenska	440
Sveriges Riksbank	900
Bank of England	4 130
Evropská centrální banka	neuplatňuje se

<sup>(1)</sup> Pro centrální banky, které nejsou účastníky ERM II, jsou uvedené hodnoty pouze teoretické.

Národní centrální banky eurozóny	Horní meze
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	neuplatňuje se
Deutsche Bundesbank	neuplatňuje se
Bank of Greece	neuplatňuje se
Banco de España	neuplatňuje se
Banque de France	neuplatňuje se
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	neuplatňuje se
Banca d'Italia	neuplatňuje se
Banque centrale du Luxembourg	neuplatňuje se
De Nederlandsche Bank	neuplatňuje se
Oesterreichische Nationalbank	neuplatňuje se
Banco de Portugal	neuplatňuje se
Banka Slovenije	neuplatňuje se
Suomen Pankki	neuplatňuje se“